

KANGUKA

Journal Indépendant du Rwanda

4ème ANNEE 1991

PRIX: 100 FRW



INKOTANYI n'amashyaka biri hanze aha, aho bukera birasubiza Perezida HABYALIMANA kw'isuka !

NGIRE INAMA PREZIDA

HABYALIMANA

BURYA NGO JENERALI ARADUSHUKA

NIBIKOMERA AZIYAMBUKIRA

MWAHAYE INKOTANYI IBYO ZISHAKA

N° 48 4ème Année

1er JOURNAL INDEPENDANT DU
RWANDA

REDACTION RAVI B.P. 2199 Kigali

Abonnement annuel: 4800 FRW

Afrique 10.760 FRW

Europe 18.800 FRW

Sur cpte BK-15160-61 KIGALI

Ravi

NI UKO YABAYE INAMA Y'UMUNYENDUGA NAHO UBUNDI HABIMANA KANTANO YARI YIKOKOYE !!



Uwoni HABIMANA KANTANO

BAZIMAZIKI OBED

Ugasubizwa ko ari bene wabo w'abateye u Rwanda!

Ubu ngubu noncho bamwe batangiye ngo gusaba Habyarimana kwiambura ikanzu y'ubupadiri ngo agasigarana iye y'imbere, maze abahutu bakishakira igisubizo! Bazi se ko yambara mugondo?! Wabona atatweretse ya kabutura padiri yagabaniye i Roma!! Hanyuma se ko tuzi ko jenerari yambara Kamufule ya gisirikare, iya gipadiri yayambariye he? Ni i Gabiro se avuga ko azahorera abapfuye cyangwa se ni ku Kimihurura (CND) asaba abahutu kugira ubumwe nk'ubw'abatutsi? Ariko se ubundi abo batinyuka kwandika inyandiko nka zirya

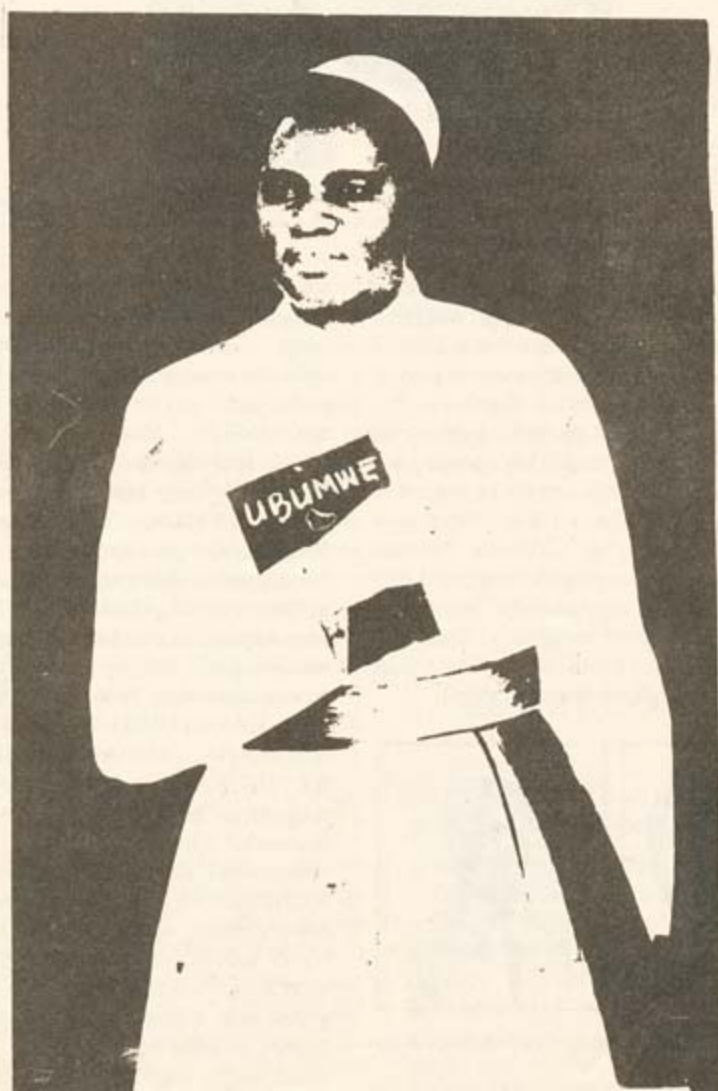
aho bazirikana ko u Rwanda biyitirira barusanzemo abatwa? Ko abahutu se bakoze Revolisiyo ikitwa iya Rubanda, Habyarimana akadukana indi revolisiyo y'abashiru, ubu noncho havutse iy'abatwa bashaka kwipakurura ingoma y'amakimbirane aranga abahutu n'abatutsi twayita iki?

Tugarutse ku nyandiko ya Habimana Kantano, turasanga mu by'ukuri ntako atari yagize ngo acengere kiriya gitabo cya Museveni uretse ko nk'uko yabyiboneye, gucundira MRND ni nko gucundira ukwezi yashinzwemo! Yari yiteye ijeki atazi ko umunyenduga yagizwe kanwa kabi nka ya nkotsa itagira ikiz' a na kimwe kiyiva mu kanwa!

Nyuma y'ibyumweru bigera kuri 4 amashyamba, Habimana Kantano ukora muri Ofisi y'Intangazamakuru mu Rwanda (RINFOR) yasohoye inyandiko ivuye ku yari yakomeye agakora ubushakashatsi ku nyuma yazo. Ubwo bushakashatsi bukabwira ko ubushakashatsi bukaba buvuye ku gitabo MUSEVENI yanditse mu gufata ubutegetsi, asobanura uko amashyamba y'inyeshyamba (INKOTANYI) amashyamba ubu irwanwa ku buryo burambuye.

N'uko Habimana Kantano yabivuze mu nyandiko, hari uburyo bw'inshi urwana umashyamba akoresheye kugira ngo asaze mu burwana. Sinshakira kugaruka ku ngingo umashyamba muri icyo nyandiko, ndibufate umashyamba rumwe gusa rugaragaza ko uwacira umashyamba ubutegetsi buriho atabona umashyamba! Kantano ati ziratera maze bigatuma umashyamba mu gishyamba imbere batabwa muri yombi, umashyamba n'umushyamba, umuboyi na patron we, umashyamba n'umushyamba, umurwayi n'umushyamba, umashyamba n'umushyamba bagafungwa bitwa umashyamba, maze icyoba kigataha mu baturage, umashyamba ibintu byose bikadurumbanywa. Nibura gusoma icyo nyandiko ya Kantano umashyamba ni noncho akopeje ubutegetsi umashyamba kurunda abantu mu buroko umashyamba Inkotanyi nkana. Reka daa! Ahubwo umashyamba ibyo avugaga ari nko gutokora ifuku umashyamba uretse no gufunga abantu ku buntu, umashyamba, ibibakira, za avoka n'amashyamba umashyamba umashyamba ngo niho inyoni nyinshi zaritse umashyamba nijoro zigafata imizinda. Sibwo umashyamba Magidi ashyizwe kuri Radiyo ngo umashyamba ko impamvu ishyamba rye ryatemwe umashyamba ariko umashyamba INKOTANYI zihisha.

Umashyamba ni uko kugeza na n'ubu gutoteza



dessein KANGURA

KIGALI: INYANGAMUVOMA NSA NSA NSA!!

BAZIMAZIKI OBED

Mu minsi ishize umwambari wa Muvoma Rugira Amandini yabeshye abamwumvaga/bose na Habyarimana ko yasanze i Gitarama ari MRND NSA NSA NSA! Abamwumvise baratangaye bati genda Fondateri uracyabeshyeka! Nibyo kandi kuko twaje kumenya ko aho i Gitarama hari habaye nk'isoko ry'inka za Nyabugogo ziza ziturutse imihanda yose: Bamwe bari baturutse i Bicumbi, abandi i Butare, Kibuye, Ruhengeri no ku Gisenyi barongowe n'abiru ba MRND. Ku itariki ya 8/11/1991 niho Radiyo Rwanda yahitishije itangazo riturikira kuja kumva iby'urugendo intumwa z'amashyaka zari zikubutse muri Amerika no mu Budage. N'ubwo bitari miringi bwose naravuze nti hinga ngire kureba ibya MRND NSA NSA. Mu gihe nkizamuka numva muri sitade bavugije induru. Ku mutima nti Monjenerali yongeye guca inshundura tu!

Nasanze ari inyangamuvoma nsa nsa nsa!

Aho muri stade nagezemo ndebye abicaye imbere ngira ngo ni miringi itangwa n'abanyakibuye! Agorome Minisitiri Ruhigira Enock na Rukusanya Eduaridi ku ruhande rw'akazu Fondateri yagondagonze mu Birambo, Madame Ntamabyariro Agnès na Niyitegeka Eliezer ku rundi ruhande. Mbese uroye 4 kuri 6 bari abanyakibuye; babiri basigaye ni Nyungura Emile na Nayinzira Népomuscène. Umenya burya abanyakibuye batarasigaye inyuma muri politiki y'amashyaka menshi.

Nasiganuje ibya ya nduru nazamutse numva bambwira ko ari induru yakirizwaga Karemera Edouard, naho amashyamba agahabwa MDR, PL, PSD. PDC nayo ngo yabonye agera kuri 6. Nashatse kwibaza impamvu MRND bayihaye induru kandi ari ubukorikori bwa Fondateri nibuka ko en fait Karwera atari yakodesheje Abamotari bo kuza gutera iyahararutse ngo ni animasiyo.

Reka rero urubuga rw'ibibazo ruzatangire maze nyije nabona ko na Fondateri ubwe iyo ahibera atari kwihanganira gukomera Rukusanya we amashyamba! Umurage ati Edouard waba ukuye irihe somo mu rugendo ukubutse? Karemera ati ntariya, nasanze iby'iyi ari nk'ibyo Muvoma ikora mu Rwanda. Bakurikiza itegeko nshinga c'est tout. Kuri icyo gisubizo Abazungu bajunguye umutwe bati NON, naho abari muri sitade induru barushaho kuyigira ndende bati aho bigeze ubu ni ugutanga itangazo ribika M.R.N.D. kubona kwigisha Karemera ari nko kwigisha Matabaro w'inyuma ya HUYE! Abagera muri kimwe cya kabiri barahaguruka baritahira. icyatangaje abantu ariko ni ukubona abaturage basakuza; Karemera aho kureka ngo babanze bacururuke yaratebeje ikoti ari sinkanwa n'urwo rusaku rwanyu



Ambasaderi w'Amerika abaza uwamusemuriraga niba ibyo abona ari animasiyo ivuguruye, undi amubwira ko abaturage bari kwamagana Karemera wahugiye kureba amazu yubatswe neza no gusoma ka potaje isomo rikaba iryo!

Urusaku rwarushijeho kuba rwinsi kugeza aho Ambasaderi w'Abamerika agombye guhaguruka adusaba ko twakwihangana tukiyumvira abandi, kuko nk'uko babyerekanye, bese ntibabaye nka wa mugabo batumye yagera yo akavugako babuze uwo batuma bakamutuma. Ubonye ngo arushwe na Nayinzira wasubizaga ibibazo kandi nta na kimwe cyamubazwaga! Nuko Ruhigira wabonaga uko mwene wabo yamaganwa n'abaturage, yegurwa n'intimba ati ngaho nimutaha ariko nizere ko ubutaha bitazongera kumera nka miringi y'ishyamba rimwe, mujye tujye ba sha! Birashekeje!!!

Isomo umuntu yakura hariya niba burya na ya matora ya Kamarampaka na Rukokoma ashatse yaba rwose; ubu bimeze neza kuri stade. MRND nibaza kuba nka ya nkubisi y'amazira na yayitarukirije! Ese nka burya iyo bavuye dutore hariya! Habyarimana yari akwiyizira aho andi mashyamba akoresheye miringi maze akirebera ibya cya gihanga. Kagimbangabo, Zédi na ba Balyiye barimbishaga abaturage. Umenya nyamacyari igitsure! Uko biri kose nyewe nanyabura i Nyamirambo mbonye ko i Kigali inyangamuvoma nsa nsa nsa! Ma nateguraga iyi nyandiko ariko numvise Karemera ngo yabayarajuriye muri Amerika y'Abamerika avugako yazize akagashyamba nk'aho hari uwamuvugiragamo. Aragarurira Video zafashwe, Bush yazimubwira ko atararangiza kuzireba!



Ikibazo Kibuye cyaranze Miringi biratari urwitwazo babashakamo bwanjye ibyavuye bihagije, ariko MRND ikomereye uretse nyine bababashakamo naho bayibere rwose abanyakuburira ubuza mbere banyamuvoma ngomaye kabirabashakamo? se Habyarimana magambo? Kibuye-Cyanganyarangiye. n'umuryango Amajyambere watwemerereye miliyari imwe cya Ntendezi-Ntendezi uwatwemerereye kubera ko ari (agera kuri mu no mu zindi ngukora umuhungu N'ubwo magambo, yahaherewe Birambo umuhungu Nyamara se umuhanda wabyibura no kumuhungu Tugakubwira KIBUYE, wabonye ndetse ikinyamakuru kidakina ku cyandika ko i GITARAMA imirimo y'ikibazo Ku bitabwira nyandiko, UMURWANYI abaturage batanze uko wagaragaye ryarabuze abaturage gukora umuhungu yakwibaza hatahuwe itarabwo imihanda. Rukusanya rwa Ndaba? Abaturage kubafata Repubulika igaragara, ngomaye zidasikirisari y

UKURI KWARATSINZE, BA BANYESHULI BA APACOPE NA LYCEE BABONYE DIPLOMES

ZABO

KALINGANIRE Charles.

Mu mpera z'umwaka w'amashuri abashyamba, ubwo hari muri Kamena 1991, abanyeshuri bamwe bo mu mashuri yisumbuye muri kapitali ndetse n'iri Rwamagana bahuye n'ingorane zaje gutuma batabona Diplômes zabo, biturutse ku bizami byari byarabonetse mbere yuko bikorwa.

Ibyo bizami byabonetse muri Lycée, maze abo muri minisitiri bati tugomba gutakisha no mu yandi mashuri. Mu by'ukuri nta perereza ryigeze rikorwa ku buryo babajwe, kuko liste y'abo bana bari bimwe Diplômes zabo twarakurikiye dusanga yakorwewe ku buryo bufititse. Ugenzuye kandi n'ibyemezo bari bafatiye (APACOPE na

Minisitiri bamusaba kongera. kureba neza ikibazo cyabo. Muri icyo barwaza yabo yo kuwa 12 Kanama 1991, bamusobanuriye uburyo bababajwe n'imyifatire y'abakoze iperereza,

maze baboneraho kubeshyuzwa bimwe na bimwe mu byari biri mu ibaruwa yabandikiye ababuzaga gusubira mu bizami nk'abandi.

Babonye ntacyo bashubijwe kandi undi mwaka w'amashuri ugiye gutangira, batangira kwishakira amashuri yigenga yashobora kubakira n'ubwo byari biruhije, bamwe bari bayabonye, nuko bagiye kumva bumva ngo bihutire kugera ku mashuri yabo kugirango basubiremo ibizami. Ibyishimo bari

gifatwe n'abagifashe kitabaretse kuko kiba gishobora kubatesha ikizere abaturage bari babafitiye; amahirwe nuko bikosoye, burya ngo "ubugabo butagaruka bubyara ububwa"

BAMEREWE

NAAABI !!!

Burya koko ngo ijoro ribara uwariraye.

Abenshi ntibasobanukirwa n'akababaro ka bariya bantu basaga ibihumbi ijana by'abakuwe mu ngo zabo n'intambara bafite. Bugarijwe n'ibyorezo by'ubwoko bwose, mbese ntako bameze, imfashanyo n'ubwo ibageraho ntacyo igabanyaga ku kababaro kabo; yego n'uduke turuta ubusa, ariko imfashanyo nyayo yabagiriye akamaro ni uguhagarika intambara. Dore namwe bamaze umwaka wose ku gasi, none batangiye undi, bazarinde kuwuharangiriza koko? NONE SE MANA KO ABASHOJE INTAMBARA BADASHAKA KUYIRANGIZA!! Ahubwo bakomeje guhiga ubutwari ngo bishe aba n'aba.....

Kugeza ubu ariko sinyumvisha impamvu batavuye nibura bamwe muri bo bafite bene wabo ahatabera imirwano ngo babasange bajye kubitaho! Harya ngo ni ukwanga ko bajya kuvuza uko byifashe iyo mu rugerero? Ibyo ariko byaba ari ukutareba kure kuko amaherezo bizamenyekanaga. Twagiye twibuka ko umuntu ari nk'undi koko!!

Ndabona nimukomeza kubakumirira muri kariya kababaro, amaherezo hazavukamo INKOTANYI N°2, maze ahubwo bikajya byahumira ku mirari, ureke bimwe by'ibiganiro!

Bariya bantu bakuwe mu byabo n'intambara bamenye neza akababaro impunzi z'abanyarwanda (arizo zavuyemo zimwe mu Nkotanyi) zagize, na n'ubu rukigeretse; ibyo nta kwirirwa tubitindaho kuko bariya bo bamaze umwaka umwe gusa mu buhungiro kandi bo bafite abanyarwanda bene wabo babitaho. Ndebera rero abamaze imyaka isaga 30 kandi baba iyo mu mahanga, ntawe ubitaho, batavuye ururimi rumwe, mbese muri make barashavuye! Mwarekeye aho gukomeza kongera abashavuye! Yego nimukomeze mubiteho mubahe udusaka two guseramo abana agakoma, ariko ikiruta ibindi nimuhagarike intambara, basubizwe mu ngo zabo n'abamaze isaga 30 ku gahiri n'agahinda bakurwe ishyamba, u Rwanda rwongere rube rumwe rwatembaga amata n'ubuki.

IBAZE MAZE USHYIRE MU GACIRO!

Charles KALINGANIRE



Iringanizariyari ryageze no muri diplôme, Imana ikingira akaboko!

LYCEE) usanga bigaragaza imigambi yabakoreye bibi by'abari babafitiye abo bana. Ndetse hari n'umukozzi wo muri Minisitiri y'amashuri abanza n'ayisumbuye abajwe iby'icyo kibazo, agiye kunsubiza amashuri ngo "ahubwo twagize amahirwe yo kubona uburyo twikorera iringaniza muri ariya mashuri", ngo ryari ryarapfuye! Yego yababonye tuganira bisanzwe, ariko burya ngo akuri gushirira mu biganiriro. Sinyumvire namwe!

Wongeye kwitegereza ibihano byari bafatiye abo bana usanga harimo agahimano kandi byari byakoreye. Nawe se kubona uhanisha abana abashyamba cyo kubirukana ngo nuko babonye ibizami kandi hari abandi babisubijwemo ibyo biko birahwitse? Ndabona haragombaga gutwaza Minisitiri yo yabiteguye ntishobore kubibakira neza. Ari Minisitiri ubwe amashuri ari aho dore ejo bazabababazwaga, ati kandi ibyo muzabazwaga ni ibi, yakwanga kubababazwaga? Yego ntawashyigikira nyine abo bashyamba ibizami, ariko abo umuntu akuraye gucyaha bwa mbere ni ababababazwaga. Icyo byababazwaga ko byabonetse abo bashyamba bababonye bakabategurira ibindi abashyamba nk'aho baba babyihaye.

Abo bana bakimara gufatirwa ibyo byemezo, babyitwayemo neza, n'abayobozi babababazwaga, bakomeje kubababazwaga kuko bababazwaga bararenganyeye. N'ubu muri APACOPE baje no kwandikira

bafite uwo munsu bamenye ko bemerewe gusubiramo, byerekanaga ko bari barenganyijwe koko, kandi bari bizeye kubona Diplômes zabo, ibizami nta bwoba byari bibateye, kuko ibyerekeye ubwenge ngirango muzi ko APACOPE iri mu mashuri ya mbere mu Rwanda afite abanyeshuri b'abahanga niba atari yo iri ku isonga. Ibyo ariko ntibitangajwe kuko burya ngo "agira giteruka". Iyo urebye muri iki gihe ubuhanga buvanye n'ubushishozi abayobozi b'icyo kigo bakiyoborana, yaba Dirigiteri, Préfet des Etudes na Préfet de discipline; ukareba ubwitange bw'abarimu ndetse n'ubwumvikane bururi muri icyo kigo, ntiwabura kuvuza ko Collège APACOPE ari ishuri ntangarugero mu Rwanda. Ni nayo mpamvu ababyeyi benshi banyirukira, ubu rirera abana basaga igihumbi.

Ibizami rero baje kubisubiramo, nubwo babikoze mu buryo butari busanzwe, bashoboye kuhivana.

Nubwo mu babikoreshaga ba Minisitiri harimo umwe washakaga gukomeza kubakandagira, yaje gushyira mu gaciro abana babona Diplômes zabo bari bakoreye ku mugaragaro.

Ikibazo nk'iki cyari gikwiye kubera isomo Minisitiri y'amashuri abanza n'ayisumbuye, yajya igira icyemezo ifata nk'icyo yari yafashe mbere, ikabanza igashishoza kuko gishobora kugirira nabi abo

UMWAMI MUTARA RUDAHIGWA NA KIGELI NDAHINDURWA BARI BARAGUYE AMAREMBO

photo Jeune Afrique



RANGIRA Adr

Umbubano w'u Rwanda n'u Burundi si uwa

none! Uwo ni Umwami KIGERI w'u Rwanda, Umwami MWAMBUTSA w'u
n'Umwami BAUDUIN w'u Bubiligi.

Mubyo Prezida HABYARIMANA baturatira yagezeho, ngo harimo no kuba yaraguye amarembo tugashyikirana n'andi mahanga! Ibyo ntako bisa, uretse ko ahubwo ndeba u RWANDA rumaze kugarira amarembo!

Iyo nshubije amaso inyuma, nsanga umubano uduhuza n'ibindi bihugu utaratangiranye na HABYARIMANA cyangwa se na KAYIBANDA ahubwo watangiye kera cyane. Umwami MUTARA RUDAHIGWA ari mubaguye amarembo y'u Rwanda haba hafi aha mu bihugu duturanye haba kure nk'iyi mu Burayi! Umwami KIGELI yaje atera ikirengye mu cye! Batubanishije neza n'UBUBILIGI n'ubwo bwaje kubakorera ibya mfura mbi, batubanisha neza n'UBURUNDI, batubanisha neza na Uganda, Tanzaniya, Kongo n'ibindi bihugu. Iyo ni intambwe ikomeye u Rwanda rwari rumaze gutera uretse

photo le RWANDA



Izo ni intumwa z'abagande zari zaje mu RWANDA



ko nyuma naje kujya numva na KAYIBANDA atukana kuri R. MICOMBERO w'UBURUNDI nk'umwami w'Ubugande avugaga ngo KIGALI mu masogonda make cyane yari gusiga asutse icyayi mu itasi agashyamba kitarahora!) Ntabwo rero abamubonye baradushyimiranije n'ibindi bihugu n'ibya mbyumva hanzeho aha! Yego bakurukirira ibihugu duturanye, ariko bakurukirira bongere icyacu (dore ko ababonye baduhangitse icya kabiri cy'u RWANDA. Rwabugiri) ariko nabo bagiraga n'ibyo ahubwo rero ibiri ubu birasheje! Ntabwo ngo u Bugande burashakira kwigirira karere dutuyemo!! U Rwanda rurashakira kwishumbusha Burundi ntabwo mwawuvya!

IFUNGURO JENERALI YAHAYE IMPUNZI Z'INTAMBARA NTAHO RYABAKOZE

RANGIRA Adrien.

EDITORIAL

UTAZI UMUNYARWANDA

ARAMUBARIRWA

horera icyo umubwiye akikiriza uti
AMUVOMA agasubiramo, uti mutange
akayaguha urufaya uti vayo dukore
anda ati "ndiyo bwana"! Iminsi igashira
igataha, ubutegetsi bwahinduka,
arwada ati nabibonye kare! Ati na ya
yaga yose umbuza kwikorera, umbuza
nira ngo ndarambisha muvoma, burya
yaga bizamara iki?

yaga twabikorera kwirwanaho ngo
ababwirira ikiboko ukatubaza kwirira
bwo! Umaturage aherutse kunseta cyane
bwo dusekana, none reka mbibabwire.
aturage ni uw'i Gitarama! Ati ejubundi
HABYARIMANA yaradusuye
cyane weee! Twese twashakaga
mu ntoki ngo tumusezeraho bwa
kuko twasangaga ariyo nshuro ya
i Gitarama ari Perezida wa
ya, ubundi hazaza undi! Ati ntibiteye
abona atwoherereje MRNDD ngo ije
zambajwi! Ati twarakubise twuzura stade
niba MRND ikizi kubeshya nka
ari twagiye inama maze icyo bavuze
mu mashyi, bakagira ngo
nira kandi tubaseka! Batashye bati ni
nka nsa nsa nsa! Ubonye na
PATSE Matayo ngo aragwa mu
abanyenduga, kandi yaravukiye mu
nka ni akumiro! Ati uko ndeba ubu
ya MRNDD, iyo ngeze kuri bariyeri
nita ruhushya rw'inzira mfite,
nka karita hasi kandi ubwo mba
umudari wa Shefu n'ingofero,
nabibona bati ikomereze ariko
ubundi! Ati ubwo iyo ngeze imbere
nababona ndaseka cyaneee
nka, kuko mba nibuka ko itora ari



Aka kayabo k'amafaranga 83 Frw muzaguremo amasuka yo guhinga muguriremo n'abana
ibikoreshe by'ishuri, mutibagiwe n'agakoma k'ababyeyi

Abakuwe mu byabo n'iyi ntambara ntibasiba
kwiwongera. Amanama yirirwa akorwa hirya
no hino, yo gukusanya imfashanyo yo kubaha.
Sinirirwa mvuga abacuruzi bahunze intambara
ibyabo Leta ikabyigabiza; reka nivugire bariya
bahunze imirwano, tukaba tugomba
kubafasha uko dushoboye kuko babaye cyane
kandi bakaba bari mu kigwi cyacu twese.
Twakoze uko dushoboye turikokora, yaba
imiryango mpuza-mahanga, byaba ibigo
byigenga cyangwa bigengwa na Leta ndetse
n'abantu ku giti cyabo, dushakashaka
utwenda, udusahani, udusafuriya, utulingiti
mbese buli kantu: byose birakenewe.

Ejo bundi rero Perezida
HABYARIMANA asanga agomba kugira
icyo agenera izo mbabare nuko arahaguruka
ajya mu MUTARA no mu RUHENGARI aho
yasanze abantu bavanywe mu byabo barenga
ibihumbi 120 maze abarebera akayabo

k'amafaranga miriyoni icumi zose!!!
Twamuhaye amashyi menshi n'impundu kuko
twumvaga abamaze ubukene cyane cyane ko
yababwiraga ko bazaguramo amasuka yo
guhinga, bakagurira n'abana ibikoreshe
by'ishuri ntibibagirwe kugura amasaka yo
gushigishira agakoma ababyeyi ndetse
n'abasaza bakagura agatabi.

Izo miriyoni icumi z'amafaranga y'u
Rwanda twaje kuzitera imirwi, maze dusanga
yarahaye buri muntu akayabo k'amafaranga 83
yose (10.000 : 120.000 = 83 Frw). Murabona
rero ko ntaho yabakoze: none se iyo biba
ngombwa ko baza kurya muri resitora i Kigali
ntibari kuzenguruka umugi wose
bakaruhukira muri Bissmlah muri
SODOMA?! Ibaze rero ko bagombaga
gusagura n'ayo kugura amasuka yo guhinga
ndetse n'ay'agatabi!

MUKOMEZE UMUTIMA UTABARA

KARABAYE!!!



ELIER SISTERS

zobereye mu kudoda imyenda ku
zweho. Niba ushaka tissu nziza
udodesha ku buryo bunozze kandi
Atelier SISTERS maze
neza kandi udahenzwe! The
zakwakirana urugwiro mu nzu
ya RUBANGURA Vedaste iri
routière ya Kigali, muri étage ya
SISTERS: c'est l'ELEGANCE!!!

NGIRE INAMA PREZIDA HABYALIMANA

Maze iminsi nitegereza ibiri ino aha, none ndasanga ari ngombwa kubwira Prezida HABYARIMANA, uko byifashe. dore ko ba maneko be bagomba kuba hari ibyo bamuhisha kandi akaba atigerera aho amashyaka akorera za miringi ngo yumve uko byifashe! Bigeze iwa NDABAGA kandi sinzi niba hari intsinzi! Imyaka 18 Prezida HABYARIMANA ategukira u RWANDA, yakoze byiza byinshi turabimushimira, ariko aho bigeze ndabona ibyiza byaba gufata ibyemezo bikomeye nko kwegura cyangwa gufata iyubusamo, cyane cyane ntiyizere amatora kuko azumirwa!!! Dukurikije sondage twakoze turasanga abaturage bararakaye, mbese ubu ni abarakare wa mugani wa MRND ntabwo bazatindiganya kumugenera akayaho k'amajwi agera kuri 17,2% ubwo kandi harimo abanyabwoba nkabakundira gusa ko bazi ko itora ari ibanga!

Harya ngo MRNDD irashaka amatora! Ayi ga mama! Keretse niba hari irindi banga naho ubundi nayo abaye mwatangara cyane! Ndagira inama Prezida HABYARIMANA kwitondesha amatora agakomeza akaryaho n'abambari be, ntabwo ariwe ubyanze kuko nyuma azi uko bizagenda! Niko se! Murabona hazaba amatora mu Rwanda FPR itaraza? Mu yandi magambo MRND ntishaka gusubiza ikibazo cy'Inkotanyi, izarwana kugeza ku wa nyuma! Yewe ga Muvoma! Mu Rwanda rwose ni mwebwe musigaye mutekereza gutyo.

N'abandi bizeye amatora, nyuma barumwirwa!

Alberto wa Cap Vert yari yarigize igihangange abaturage bamukomera amashyiki, amatora aje aviramo aho, ataha yimyiza imoso!

Matayo KEREKOU wo muri Bénin ngo yari azi ko abaturage be bamukunze cyane, nyamara amatora ageze inzogera ziriranga atanga imyanya! kandi rero ho nta n'inkotanyi zihaba! Waba se wibuka KAUNDA wa Zambia aza ino aha ari Prezida nawe uri Prezida! Ndibuka za animations zikaze, ngo "One Zambia, One nation", "One Rwanda, one nation" muti abaturage turabafite, nyamara amatora aherutse kumukubita inshuro kandi mbere gato y'uko yumirwa yarimo atangaza ko abaturage bose bamushyigikiye?! Waba se waributse kumwoherereza ka teregaramu k'akababara?

Ubwose Nyakubahwa Prezida, urabona ufite irihe banga ku buryo wakwizera amatora? Cyane cyane ko noneho wowe kurundi ruhande ufite n'Inkotanyi! Ndabona twarazisuzuguye ubwo hagomba kuba hari irindi banga, kuko burya nta kindi zishaka



Inshuti yawe Kenneth KAUNDA ko amatora amukubise inshuro, Nyakubahwa Perezida waba wowe ufite irihe banga?!

hanze binjire hagati twigaragambye bigore amahanga! Nyamuneka turisonzeye, widusonga wishinga abagundira: bo bafite ibihugu bikize ku biribwa, barigaragambya



Uwo ni Mathieu KEREKOU wahoze ari Prezida wa BENIN agakubita inshuro n'amatora

umunsi wose, bafaha bagatema igitoki bakararira! Twebwe tubishinze hajyaho isosiyete yo guhamba abishwe n'inzara. Dore rero inama isumba izindi: Emera ibyo andi mashyaka agusaba, hajyeho guverinoma isangiwe n'imitwe yose ya politiki yo mu RWANDA! Naho ibyo kugundira, bya bindi watubwiye ngo twese abanyarwanda urashaka kutwirongorera tukibera abagore bawe, (je voudrais me marier avec tout le peuple rwandais) byaragupfanye umuranga wawe KAREMERA Jean RUKUSANYA yarabizambije, ku buryo n'abari bakibaza bakubenze! N'ubwo twari twarahanyeye igihango kandi ukaba wari warafashe irembo, za PL, PSD, MDR zaraje zifata urugi! Ihangane ni ko bigenda! Indi nama ni uko

Adrien RANGIRA.



kuvuga utugambo dusize umunyu dusize rubanda! Indi nama ni ukutazongera kutubeshya nka kera ngo Inkotanyi zirakubabwira mu buja kuko byo byari binyoma byagabanyaga na ya majwi! Kugeza ubu wari ufite!

Ndangije nizera ko vuba RUKOKOMA izatugeraho bitabaye ukemera gufata ibyemezo bikaze mu mvuga haruguru nk'icyo guca iyubusamo. HISEIN Habré wa Tchad na Marian Ethiopia hanyuma ukatureka tukirwaga Gusa ni ukwitwaza aba G.P. kuko ngo byari byo ari Inkotanyi nsa nsa nsa! Ese wakwizera



Hissen Habré wa Tchad yanze kurwana atatsinda, anyura iyubusamo.

AVONS
UR ECOU
RDER.
NEZ
MES
ROIS
E PAN-
NUTES
NT.

ya ni uko
paka kuri
ubu ibintu
ntiyatinda
ira ntoki
avuga ngo
ari akwiye
bushereza
ijhang' ba
Baliyanga
u nyamara
avuye aho
Kigali ari
Mu gihe
umvise ko
Ambasade
itagambane
agira ngo se
biza kandi

Tugarutse kuwa GITARAMA-KIBUYE, wo ntangira navuze ko wavuzweho ibintu ndetse byendaga no gucwakera iyo kinamukuru cya Muvoma ya jenerali bitakira ku mubyimba abanyakibuye bose, ariko ko bitakira ryinshi riri mu muhanda wa GITARAMA-KIBUYE ariyo ridindije umuho w'ikora ryawo!!

Abanyakibuye bashize iroro nibareke kahafata nk'abana. Yego ingoma ya Republika ya kabiri yateye intambwe igaragara, mu kubadindiza ariko burya nta ngoma zidashira! Kuba Muvoma yariyambaje ukurikira y'akazu jenerali yashinze mu

A black and white photograph of a tall, rugged rock formation, possibly a cliff or mountain peak. The formation has a dark, shadowed base and a lighter, textured upper section. The image is grainy and has a vintage feel.



Ubundi se abona ko abanyakibuye batazirikana ibyo MRND yabakoreye ibima umuhanda ngo bagire aho bahahira na hamwe. KIBUYE-GITARAMA; ivumbi, KIBUYE-GISENYI; ivumbi, KIBUYE-CYANGUGU; ivumbi, KIBUYE-NYABISINDU naho ni ivumbi!! Rero ngo Kibuye yabonye imishinga da! Gutera amashyamba! Abanyakibuye se ni ibyondi byo kuba mu mashyamba? Ngo hari amashanyarazi! ni uko nta kundi byagombaga kugenda yari inzira ijya i Mururu (Cyangugu). Kubona na Vedette hari igihe yanga kunyura ku Kibuye ikahuranya ikivu igahuza Gisenyi na Cyangugu?! Genda Kibuye warakubititse!

A political cartoon by K. S. S. depicting a man in a suit and sunglasses standing next to a car heavily loaded with logs. The car is stuck in a muddy, rutted road. In the background, a bus is stuck in a similar predicament. Speech bubbles contain Sinhala text, and a signpost points towards 'Gitarana'.

izuba bitorera ikijyu! Ubu ngubu bwo barakangutse ku buryo umusaza umwe yumije abantu bamubajije niba atarishimiye itangiza ry'ikorwa ry'umuhanda GITARAMA-KIBUYE; nuko umusaza mu gusubiza ati "Habyarimana yaduhaye ibuye ntiyaduhaye umuhanda"!! Hari aho yabeshye ra? Undi nawe yumwise Ntagerura na Ngirabutare barimanganya kuri Radiyo ngo umuhanda uri karibu gukorwa ati "nibareke kubeshya, ese ubundi bawuretse ukaba nyaburanga (touristique) ko numwise umucuranzi Masabo avuga ko ba mukerarugendo ubagwa neza, ndetse akawushimira n'abanyarwanda bose, tukazajya twibukiraho ibyiza ingoma ya kabiri na Muvoma yayo batugejejeho"!! Yewe, burya koko akanwa gatamira kataguha iyo kavugije induru ukima amatwi! Muvoma sigaho gutoneka abanyakibuye, nta wo amashyamba ahinduka icyitaka. Wahona ubuho!

UMUTUTSI N'UMUHUTU NTACYO BIGEZE BAPFA, UMUZUNGU NIWE WABAYE KIDOBYA

KALINGANIRE Charles.

Ntagushidikanya, ibi bihe bibi turimo n'itambura byatewe n'abazungu, baje bakoroniza, bajya gutaha bagasiga imibuto y'umwiyane. Baza mu Rwanda basanze abana b'u Rwanda bose ari hamwe, n'uko bati aba bakenya babarengeramo atabanye kubacamo ibice. Erega ubwo biba biratangiyeye; baduhimbira by'amoko bati: wowe uvuka muri Ethiopia, na wowe uvuka muri Cadi; ubwo amacakubiri aba batangiyeye. Ntibyatanzwe abo bazungu batangira kwigisha ngo abatutsi ni abazungu, ngo bavukiye gutegeka ibindi... Ibyo byose babikorera ubugome, n'inda nini yari yarabazanyeye kugirango babone ababakubirira banyunyuzaga igihugu gacya.

Umwiyane ubwo wahise utangira mu bana b'u Rwanda, itwika ritangira ubwo. Nta mututsi cyangwa umuhutu wigeze yitekerereza gutwikira undi, abazungu nibho babibashyizemo. Ndetse n'igihe RUDAHIGWA yaramaze gutanga; umuzungu witwa HARROY (akaba ari nawe nyirabayazana w'ibi bibi byose) yaravuze ati: nta wundi Mwami ugomba kujyaho kugeza ubwo Umwami w'ububiligi agize icyo abivugaho; ubwo abari aho i Nyanza (ari abahutu, ari abatutsi) baratamitse bati turakurasa, nuko yemera ko NDAHINDURWA yimikwa. Ibyo rero birerekana ko rwose abanyarwanda bose bari bashyize hamwe icyo gihe. Riyobowe n'abazungu, itwika ryatangiyeye ku itariki ya

nk'abo bahutu bo mu Ruhengeri batwikiye abatutsi ariko ntibabishye, ndetse n'abatutsi bahungiyeye i Bugesera abahutu bari baturanye babagemuriraga ibyo kurya kuko bari baranywanye.

Abazungu nibho batangiyeye kwica abatutsi babarasa, bitangirwa n'umuzungu EGERMOND ni nawe wamaze abatutsi b'i BWANACYAMBWE. Ibyo babikoraga bereka abahutu nabo ngo babakurikize, nyamara barabashukaga, kuko icyo abo bazungu bashakaga kurushaho guteranya abahutu n'abatutsi bica umwe mu bahutu barangiza bakabigereka ku ngorway'umututsi. Urugero ni nk'umudepite KAJANGWE w'i Kibungo wishwe n'umuzungu DEWELD icyo gihe yarafatanyije n'uwitwa SEBAZUNGU Isidor maze uriya mudepite bamutsinda mu rugo rw'umututsi aho yari yagiye gusura umwana yari yarabyaye muri batisimu; bamaze kuhamurira byitirirwe abatutsi kugirango abahutu nabo bihimure. Kugeza ubuho n'umugore w'uwo mudepite azi neza ko umugabo we yishwe n'umuzungu. Ntawakwirirwa asubira mu byakurikiye urupfu rwa KAJANGWE, byabara abarohaga abatutsi bo muri ako karere mu nzuzi n'ababatemaguraga ngaho ngo barishyura amaraso ya KAJANGWE yamenwe n'abatutsi! Icyo kinyoma cyahawe intebe mu Rwanda, kugeza ubwo Depite KAJANGWE ashizwe ku byapa mu mihanda (rue); ndetse-ejo bundi uwo muzungu Deweld yaje gusura SEBAZUNGU, acumbika muri HOTEL DEREVA; yari yaje no gusura uwahoze ari umuboyi we witwa DOMINIKO alias KEMU. Uwo muboyi we nawe yajyaga arasa abantu nk'urasa inyamaswa yohejwe na shebuja DEWELD.

Dukwiriye kwikuramo urwo rugero rubi twahawe na bene madamu, tukamenya ko twese turi bene kanyarwanda, tukiha amahoro



Ntacyo abanyarwanda bapfaga, kidobya ni umuzungu

photo by RWANDA

Umugambi w'abazungu waje kugaragara muri ya nkubiri ya demukarasi yo muri 60. Muti byagenze bite rero: icyo gihe abategetsi bwashakaga ubwigenge; abazungu babibonye bati, aba bakenya tagomba kubicisha, ndetse tugateza n'imidugararo, hakajyaho ubutegetsi bushya, mu gihe butarasobanukirwa, na twe tuzabababategeka. Umugambi wabo baje kwageraho, maze bafatanyije abanyarwanda bamwe bari baragizwe ibikorere byabo baba bishe umwami RUDAHIGWA; bateza n'imidugararo mu gihu. Mu byo MUTARA RUDAHIGWA yashyize, harimo iby'uko yashakaga ubwigenge. Ibyo yabigaragarije ababirikiye muri 59 ubwo yari mu ruzinduko mu bihugu by'i Burayi. Agaze imbere ni ho yabisobanuye ati: ndashakaga ubwigenge bucagase muri 61; hanyuma ubwigenge busesuye muri 62. Ubwo ababiligi bari inshyamba rya UNAR rirashakaga kubivugira imbehe, reka tumwice RUDAHIGWA maze RADER na PARMEHUTU tube ari zo dukorana kuko zo ari umuhoze w'ibibababwiririra mu mwaka

photo by RWANDA

07.11.1959 ritangirira ku NDIZA, rikwira u Rwanda rwose. Kugirango abo bazungu bacemo ibice abanyarwanda bifashishaga ibikorere byabo nk'uwitwa BICAMUMPAKA wabwiraga abanyarwanda ngeri b'abahutu ngo batwikire abatutsi kuko



Abazungu baratujijuye, ariko batwigisha no kwangana

ngo abatutsi banze umwami. Ikindi cyerekana ubusabane hagati y'abanyarwanda

ABAMILITA KAJELIJELI, RWAMBUKA NA GATETE BARI MU IRUSHANWA RYO KUMENA AMARASO

BAZIMAZIKI Obed

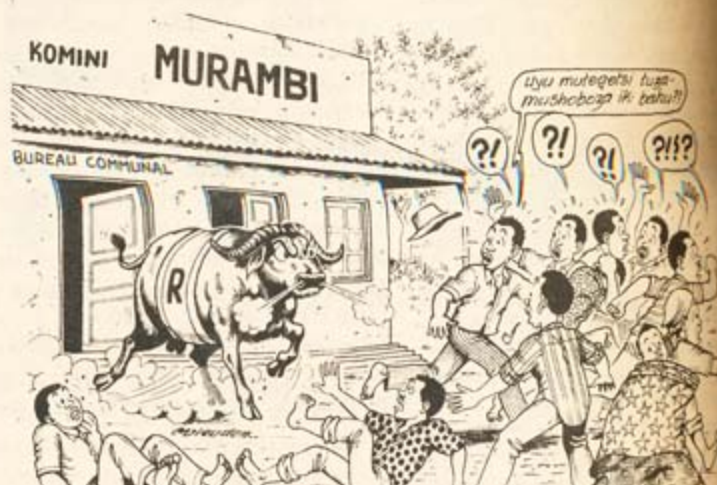
Abo ba milita ba Muvoma nyamara ntibaturanye! Nta n'ubwo yewe bavuka hamwe ngo bibe bya bindi by'abaturanyi babyara abana basa! Ariko nyamara wareba ubwicanyi bwabo ukaba wagira ngo nibo bateguriye jeneraliya disikuru y'i Gabiro yo kwihorera. Ni mu gihe ariko da! Ubundi umwera uturutse ibukuru bucyu wakwiriye hose! Uyu mugani urasanzwe.

Mu gihe Kajelijeli yari akiri muri ka pause (akaruhuko) ko kwica, amakuru anyuranye akomeje kutugeraho aturutse mu Bugesera, atumenyesha ko muri Komini Kanzenze Rwambuka Fideli ayiyoboye mu maraso. Ngo we INKOTANYI zaba zaranamwandikiye ibarwa imumenyesha ko n'ubwo yagira ate nta handi ashobora kuzicikira uretse mu ijuru, ngo ariko nabwo hagenda umuzimu we, dore ko roho igira abakirisitu. Mu minsi ishize ngo Rwambuka yaba yarakoresheje inama y'abatutsi arababwira ngo n'ukuntu natemye bake basha; tuzabonana.

Indi mpuruzo yo iraturuka iyo mu Mutara aho Burugumesitiri wa Komini Murambi Gatete wakomeje guteteshwa na Muvoma mu bwicanyi bwe, yanze guhigwa mu gushyira mu bikorwa intego yo kwihorera. Uwatugejejeho iyi nkuru aragira ati: Byatangiriye muri segiteri Rwankuba ku itariki ya 7/11/91, baratema, barashura kugeza no ku gasambi kari mu nzu. Konseye w'iyi segiteri afatanyije na Gatete nibo bari babishyigikiye. Ubwo kandi batemaga bavuga ngo abatutsi baratumaze, abatutsi baratumaze. Ibi Gatete na Kampayana bakaba nabo baratinyutse kubivugira kuri Radiyo Rwanda! icyakora ntibitangaje kuko nta kuntu Kizungu yari kwica umuntu umwe agahabwa lifuti yo kwigamba kuri Radiyo, ngo Gatete watsembye ahabure urubaga!

Ariko se ko utagera i Murambi abeshywa byinshi, buriya Gatete na Kampayana basobanura bate ukuntu umukecuru Konsesa w'imyaka 62 yafashe umupanga agatemagura abahutu? Uwo mukecuru utuye i Gituza ho muri segiteri Rwankuba, baje iwe mu masa moya ya nijoro basanga arwaye umugongo. Nibwo bamuhubuje ku buriri baradiha intere bayishyira mu kirambi bizeye ko bamuvanyemo umwuka.

Abana barakubitwa ari nako babasaba amafaranga, radiyo n'ibindi. Padiri niwe waje kujyana uwo mukecuru kwa muganga naho abana bahungana n'abandi, bamwe bahugira kuri paruwasi ya Kiziguro, abandi bahungira hakurya muri Komini ya Gikoro. perefegitura ya Kigali.



amasubiza ko bitamureba, ko ari abatutse birwanira. Nibwo uwo Bisengimana amanutse agera kuri Muhazi abwira abantu ko bambutsa umuntu wese uhunga, dore ko Gatete yari yahagaritse ubwato bwoye, ngo hatagira ucika umupanga. Ku babashije kwambuka Muhazi bagahungira muri Gikoro, bahungiyeye muri segiteri Rubona, Mununu, na Duha. Kugeza ubu umubare w'abapfuye nturamenyekana neza.

Aha rero umuntu akaba yakwibaza igihe amategeko y'u Rwanda azakurikizwa, uwishe agahanwa. Ariko nanjye ndabaza ubuza, Kajelijeli cyangwa abandi bese bishe babajijwe iki? Gatete nta kuntu atari kongera kwicisha abantu kandi ibinyamakuru byinshi nk'ISIBO, intumwa Le Messenger, Imbaga n'ibindi byaramaganye ubugome bwe, ikinyamakuru cya Leta iriho ubu kikamurwanira ishyamba ngo ararengana, umunyamakuru wa ORINFOR uba i Byumba akamutiza umurindi mu kubeshya abumva Radiyo Rwanda bese. Kubeshya twari

tumenyereye ko Kampayana abigira babandi yita inyenzi gusa, none kubeshya mu kubeshya asize umugani Rwanda, iyo umuntu atangiyeye kubeshya abavugaga IGIFORORENTI.

Igitwe impungenge ni uko umuntu mubi uri muri Murambi utangiyeye muri segiteri Duha yo muri Gikoro. Twizere bitazashoboka kuko nk'uko mu kinywaga baba umugani ngo i Burundi si i Bugesera Gikoro atari i Murambi, na Bisengimana Gatete. Bityo ba Rwageshe na murumuna Rwamaganywa b'i Duha bakabababamenera.

Gatete rero nawe Rwanda mukwiye gusanga Kajelijeli mukinegura. Muzasanga ayo maraso ntacyo azagabanura kuri iyi ntamba iby'umwanya wa mbere mu irushanwa ryo kumena amaraso, mwese mwagomwe nimusubize inkota mu kabati n'ubwubati, nimuhumure MRND niba kubambika ya midari itanga ibishye!!



TWAGANIRIYE NA MADAMU GASORE EPIPHANIE



Jean Carlos KELLY
Private Information Agency
30, Rue de Picpus
75012 Paris
FRANCE

Paris, le 12.10.1993

A Madame Epiphane GASORE
KIGALI

Monsieur,

Il y a de cela quelques jours, nous avons recueilli une information au sein de notre agence, faisant état d'une préparation d'assassinat de messieurs Vincent NABURUWIRI, Adrien NABIRIHA et Charles KALIMUKIRI, tous journalistes à KANGUKA.

Vous savez Madame, que vous avez reçu une bonne somme de la part des services de renseignements rwandais, pour vous faire savoir que l'on précise combien on va le faire pour empêcher des tirs parions comme vous l'avez fait pour votre mari, et cette fois-ci vous allez le faire en complicité avec une femme qui répond au nom de Marthe et dont le frère est bourgmestre de NTAHURU - KIGALI.

Chère Madame, je vous demande de faire trop attention car nous suivons de près ces journalistes. On aurait pu dire un scandale car l'opinion nationale et internationale était tournée vers eux, ils ont réservé la scène à la sortie de la prison. Mais... jusqu'à quand les hommes qui disent la vérité dans votre pays cessent-ils d'être opprimés ?

D'autrefois, sachez que quatre agences au monde dont notre P.I.A. sont chargées de veiller à ces journalistes surtout à Monsieur Vincent NABURUWIRI. Tu voudrais bien cesser soudainement ces manœuvres et si tu as consenti à exécuter la tâche, prends soin d'y réfléchir sans délai. Si un de ces journalistes mourait quand bien même de mort naturelle, tu serais la première et la complice Marthe à être appréhendée ainsi que les responsables du R.N.D., qui continuent à faire la sourde oreille quand au respect des droits de l'homme.

A bon entendeur, salut.

Jean Carlos KELLY

- Reçu à :**
- Monsieur le Président de la République Rwandaise - KIGALI
 - Monsieur le Directeur du Service Central de renseignements - KIGALI
 - Monsieur l'Ambassadeur (tous) - KIGALI
 - Monsieur le Procureur (tous) - KIGALI
 - Amnesty International - LONDRES
 - Journal KANGUKA - KIGALI

A Madame Epiphane
B.P. 340 Kigali

Kigali le 20 Nov 1993

Monsieur JEAN CARLOS KELLY
PRIVATE INFORMATION AGENCY
30, Rue de Picpus 75012 Paris
FRANCE

Monsieur,

Je viens de recevoir votre lettre faisant état d'une préparation d'assassinat des journalistes de Kanguka. Cette lettre témoigne votre souci pour la vérité et la sécurité des gens et, je vous encourage à persévérer dans votre noble tâche.

Les journalistes de Kanguka ont, en effet, été incarcérés à maintes reprises et relâchés, suite à leurs écrits ne plongeant pas toujours aux autorités. Vous avez le ferme espoir que votre pays se développera en étant plus démocratique et que le multipartisme déjà engagé va y contribuer sans cesse.

Par ailleurs, dans un climat comme celui-ci, il faut beaucoup d'objectivité pour des gens de votre métier ainsi que pour tous ceux qui seignent œuvrer à la construction d'une société plus juste.

La situation encore fragile que traversent notre pays exige une vérification minutieuse de l'information, autrement elle serait qualifiée d'incertaine et classée sous la rubrique des rumeurs.

Pour de sérieux reporter que vous êtes, je suppose, soucieux de construire une société juste et démocratique, vous n'auriez pas dû publier une aussi fautive information basée de tout fondement et d'en informer le monde sans information perpétrée plus tôt par nos détracteurs, jaloux de la situation tant sociale que professionnelle.

Il n'y a plus absurde que de couvrir le monde de son appartenance au parti politique RND et ainsi Agent du Service Central de renseignements chargé de surveiller, d'assassinat comme, selon vous, je l'aurais fait pour mon mari, sans y apporter la moindre preuve. Je pense donc que des informations de cette nature risquent de vous déqualifier, s'elles ne sont pas d'abord vérifiées avant d'être transmises au grand public. Ainsi elles permettraient aux censeurs de prendre des dispositions adéquates, et déviassent de glisser des faits faussés dans ce processus en cours au cas où elles ne seraient pas fondées.

Je vous prie de vouloir y réfléchir sans délai, en publiant à ce sujet une information basée sur des enquêtes bien faites et sur des preuves substantielles.

Bien à vous, Monsieur Madame Epiphane

- C.I. /**
- Monsieur le Président de la République Rwandaise - Kigali
 - Monsieur le S.C. du Service Central de renseignements - Kigali
 - Monsieur l'Ambassadeur (tous)
 - Messieurs les Présidents des Partis Politiques (tous)
 - Journal KANGUKA - Kigali

[Signature]

Uwo ni Madame GASORE Epiphane

Daherutse kubona ibarwa ivuye mu biro baramakuru byigenga by'Abafaransa, ivuga ko ngo hari umuntu MRND yaguriyengo umuturage! Ibyo bintu twasanze nta kuntu mubwicarana tujya kubibaza madame GASORE Epiphane dore ko buke ngo ariwe wari burangize uwo murimo afatanije n'undi wari Marthe abo bose bakaba ari inshuti zacye.

Ibyo bintu nanjye naranyumvise ndetse nza kubura n'umuntu anyereka copie yiyo baruwa, umuho mu by'ukuri ibirimo bihwanyirye n'ibyo nari maze iminsi mike mumvise kuri telefone na tati z'ijoro mburiwe n'umuntu wiyise umuturage. Ubwo yaterafonye amambwira ngo umuturage ibyo ndimo jywewe mugenze wajye Marthe byamaze kumenyekanana umugi wose ko umuturage na MRND kugirango turoge umuturage bakubura ba kanguka.

Herero nabanje kubisuzugura ngira nti ni rya rwabwoba ryo muri iki gihe usanga umugabo. Umugabo undi, noncho kugirango amuteshe umuturage, gusa agakoresha itera bwoba nkubwo umuturage. None dore birinze no kugera no umuturage ngaho kwa Perezida wa Republika, ngaho muri za ambassade reka umuturage.

KANGUKA: Ubu se koko urahakana ko umuturage kuturaga cyangwa kutwica umuturage uburundi buryo? Ese ubundi niba umuturage umuturage, muzatuziza iki ko nta muntu umuturage nabi, tukaba dukora akazi kacu umuturage n'abandi bose bakora akazi bashinzwe, umuturage aribyo, mwaba mutuziza iki,

MADAME: Ndagirango ngusobanurire ko umuturage byose ari ugusebanyira. muby'ukuri umuturage kuburyo ntakeneye kwibikira umuturage yo kumena amaraso ngo nkunde umuturage. Akazi nkora karantunze jywewe umuturage wajye. Iyo MRND bavuye umuturage, ndagirango nkumenyeshe ko umuturage bifite, ibyo biro by'iperereza nabyo umuturage ko binkoresha, ndakumenyesha ko umuturage kuko byatangiyeye kera. nakuha umuturage mu Kinyamakuru LE TRYBUN umuturage ndetse na LE MESSENGER N°4

Ababisomye babonye ukuntu ba nyirukubiyandika banyandagaje, bakantuka bakampindanya babifashijwemo n'abandika biriya binyamakuru. Ndagirango kwibutse ko nabonye ntakomeza kubiyihanganira ngahitamo kurega biriya binyamakuru byombi. Mu minsi iri imbere ibyanjye nabo bizajya ahagaragara.

Naho ubundi dore uko ikibazo giteye:

Umugabo wanjye amaze kwitaba Imana muri Nyakanga 1989, havutse ibibazo bikomeye cyane bishingiye ku bwumvikane buke hagati yanjye n'abana yabyaye ku wundi mugore. Dore Nkimara gushyingiranwa n'umugabo wanjye muri 1976, yanzaniye abo bana ambwira ko yabyaye ku wundi mugore. Umukuru muzi ko yari afite imyaka itandatu ubu afite 25 Aho bamariye gukura, habaye ubwumvikane buke hagati yabo na se wabyaye ku buryo umunsi umwe, umukuru yigeze gushaka gutema se ngo natamuha ibihumbi 50 byo kujyana kw'ishuri. Twagombye gutora abantu, imiryango iraterana baramuhana biranga biba iby'ubusa, acika mu rugo tuyoberwa iyo yagiye twongeye kubonana ari uko yumvise ko se yi tabye Imana.

Ab'abakobwa nabo ubwo batangira kunaniza uko bashoboye kose, mbese ku buryo wabonaga bese bafite umugambi w'uko nava mu rugo bakazanamo nyina bakabana, nanjye nkajya gushaka aho ncumbika. Kuburyo umunsi umwe, nagiyeye kubona nkabona nyina wabo araje yikoreye ibikapu n'amavari n'abandi bana benshi yabyaye hirya hino araza aratura yicara mu rugo. Bumaze kwira ndamubwira ese urutaha ryari ko dushaka ku ryama? Umugore ati ndagacibwa ibere, nageze murugo rwanjye sinduvamo yiyibagiza ko iyo nzu ariye wayiyubakiye, ubwo nanjye nti byaba ari agasuzuguro. Abonye umugabo apfuye none araje! Kandi mu byukuri kuva natangira kubana na GASORE nari ntaramubona na rimwe. Ubwo na Databukwe yari araho nuko



Uwo mu Adrien RANGIRA, Vincent RWABUKWISI na Charles KARINGANIRE bari ku

turamufata turamusohora, ibikapu bye n'imisambi tujugunya mu muhanda abonye yumiye afata abana arikorera abandi araheka abandi arashorera asubira mu Biryogo aho yacururizaga amandazi n'inyanya. Ngaho aho ikibazo cyavukiye rero. Ubwo uwo mwana arakugendera ashaka

amakaritasi magenzi ye, bafata inkota bafata ibyuma n'imihoro, bamaze guhaga urumogi barikora ngo baje kuntera. Ubwo hari hashize ukwezi umugabo yitabye imana. Bageze mu rugo barakubita inzugi, bamena ibirahuri bamena amadirishya bashaka kungeraho ahondiro ngo banyice. Ku bw'amahirwe numva abajandarume bari bumvishe iyo nduru yose barabafata barabafunga. Ubwo imanza ziba ziratangiyeye. Bitewe n'uko icyo bifuzaga kugeraho kitabashobeye, nibwo biyemeje kujya bansebya haba mu magambo haba mu nyandiko. Hagati aho baba bagiyeye kundega mu rukiko ngo bifuze ko nava mu bya Gasore bakaba aribo babizungura na nyina. Ngaragariza urukiko ibimenyetso byose by'uko ariye mugore w'isezerano wa Nyakwigendera, ko rero nta wundi ufite uburenganzira bwo kumuzungura uretse jye.

Mba ndabatsinze babakirira igihe umuhungu ari na nyina kubera kurimwo kwabo. Ubu numva ngo barajunguye ntacyo bizabamarira kuko ntizibeshywa. Bamaze gutsindwa bongera umurego mu kumushyira

kumushyiraho ngo nishye umugabo wari kandi mu by'ukuri uwo nyakwigendera Imana aguye kwa muganga kubera ubuho yari amaranye igihe kirekire na yabugendana bwose Diabete hypotension. Iyo aza kuba yaragize ubuho ibyo byari kugaragazwa na muganga ku rero simbona impamvu n'imwe yari gashyirahwe umugabo. Ni ukunsebya kuko ibindi bankoraho.

Sinshidikanya rero ko n'ibindi byakozwe n'abo ngabo, ahari yenda kumushyiraho amashyamba n'imiryango mpuzamahanga bagashyiraho kunsibira amayira ngo abantu bese banyuze uretse ko bibeshya, ngo "ikinyoma umuho rimwe ntakirira kabiri"

NIMUHMURE NTITUZABIVUGA

Obed BAZIMAZIKI.

Muri iyi minsi haravugwa umutekano muke ku bantu bafite akanunu ku makosa yakozwe n'abayobozi b'ingoma ya Repubulika ya kabiri. Mu birukankwa ho abacamanza n'abanyamakuru bakaba bari ku murongo wa mbere. Ku ruhanda rw'abanyamakuru nkaba ngira ngo mpumurize abo birirwa babaririza aho abanyamakuru batuye, nibura bagabanya umurava wo guhiga abo bahanuzi. Ntabwo mpagarariye abanyamakuru bese muramenye!

Habyarimana akayita Revolisiyo, ntituzavugaga ko mubyo Majyambere yazize harimo kuba yarivumbuye kuri dosiye y'umuhanda (ntavuze) RUHAMANYA wari Minisitiri wa Finances yakwaga gusinya, NTEZIRYAYO Siméon wari Minisitiri muri Prezidansi akayihabwa ngo ayisinye, nimuhumure nsizavugaga ukuntu urumogi rwohererwaga mu masanduku ya OCIR CAFE, nimuhumure ntituzavugaga ukuntu imodoka ihetse ikibunda

wafashwe akarara afotorerwa ku mbunda bazamwerekane ko yari INKOTANYI ntazabivugaga. Nimuhumure kandi ntituzavugaga ko mu bitinza iyi ntambara hari abafashwe b'amasasu bafagitira MINADE. Nimuhumure rwose ntituzavugaga umwahunitse umutungo wa Leta nako wari n'ibindi ibindi. Tuzaba turetse kubungabunga kugeza kuri RUKOKOMA. Nimuhumure

MWAHAYE INKOTANYI IBYO ZISHAKA ZIKADUHA AMAHORO!

KANAMUGIRE Emile

Mu guterura dutyo, umuntu yashingira ku ngingo nyinshi. Dore mu mwaduko w'Inkotanyi ejo bundi, ngo zari zizanye demokarasi yuzuye, ariko abanze ko ziyigeza ino, na n'ubu ntibarashyira ahabona iyanyayo.

Ngo zari zigamiye no kuzahura ubukungu bwacu, twibuke ko ifaranga ryacu ryataye, nako ryasubijwe agaciro karyo kubera ubukungu bwamunzwe. Zaba zarashakaga no kuzarimbura irondamoko n'irondakarere byagaragariye mu cyo bise IRINGANIZA.

Ikindi cyahungabanije imitima n'imitwe ya bamwe, ni uko uwari rubanda muri izo ngorwa z'impunzi-inkotanyi yagombaga kujya mu bo yasize, umunyapolitiki we ngo ntiyari kuruhanya kukoyariyitwaje ishyaka rye (Front Patriotique Rwandais), ngo hari hasigaye gupiganira ubuhanga, abari abasirikare na bo ngo bagombaga gusanga abandiza KANOMBE, KAMI, MUKAMIRA n'ahandi; bakarindira hamwe ubusugire bw'urwababyaye. Ibyo byose byari byiswe "ITAHUKA RY'ABAHUNZE".

MU GUKUMIRA BARIYA BANTU SE LETA YACU YABA ITINYA CYANGWA YANGA IKI?

Yaba itinya iriya demokarasi y'imvamahanga ko yari gutuma tuzinukwa iyi icagase bityo hakaba imbehe zubikwa? Oya rwose kuko n'ibyo badukingira mu maso babivana (ibyinshi na none) mu badutanzwe iterambere. Ku byubukungu bashobora gutinya guhangana nazo kuko ngo zifite abaminuje mu ikoresha ry'ifaranga, uko guhangana kwari gutuma abakoresheje umutungo nabi; n'abigwije ho urufaranga mu mafuti bashyirwa ahagaragara kandi amategekako ntiyari kubarebera izuba.

Ingingo y'amoko n'uturere, itera ubwoba abenshi, nk'abumva ko batubura buruse ya Leta, ishuri rya Leta, akazi muri Leta, ubukire bahawe cyangwa bihaye muri Leta, bagacyeka ko zizanye iringaniza nyaryo, ibyiza bitagira ababyikubira kandi ubu hari abasa n'ababigabanyeye.

Abaturage bo usibye uwaboshya nabi umenya guturana n'impunzi-inkotanyi bitababangamira, ndetse abenshi baranabyifuza kugirango amahoro akunde aboneke. Abanyepolitiki imitima iradiha, bazirwanije cyangwa bakazitinye ni mu gihe, ibya manda zidashira byari gusubirwaho, ibyo gutoneshwa ukaramba mu kazi kandi ntacyo ushoboye byari guhirikwa. Hari kubaho gusaranganya ubutegetsi, ntibibye umurage wa bamwe. (ingoma-nshiru)

Kuba zifite abahanga b'intambara nk'uko Nyakubahwa Perezida wacu yabitwibwiriye, byaba bituma mu gisirikare



Izi Inkotanyi mwazihaye icyo zishakaga ziga tanga amahoro!

niba aribyo, bwakwiye gushyirwa hamwe n'ubuhangange ingabo zacu zerekanye maze u Rwanda rugasugira rugasagamba. Ngaho na mwe nimumbwire niba ari byo bituma impunzi-inkotanyi, batazireka ngo zitahuke hamwe n'ibyo byose, bigatuma duhuruza amahanga, twirirwa tuguza ibifaranga byo kutugoboka mu guhaha intwari imihanda yose, bigatuma amaraso y'abana b'u Rwanda

ameneka babwirwa ko barwanya umuho kandi ari umuvandimwe! Nimwibaze niba kubarwanya birimo kubatinye, ibyo bituma niba hari icyo baturusha, tubisunge niba tunarebe ibyo bitangaza batwizera.

Niba atari ukubatinye se, bakumirwa mwaramaze no kwemera ko abanyarwanda nkatwe twese??

Bob Denard enfin condamné!

Enfin! Le mercenaire français Bob Denard a été condamné *in absentia*, le 16 octobre, à cinq ans de prison. Son ancien compagnon Philippe Boyer, lui, a échappé de trois années de prison avec sursis. Pour la première fois, un pays occidental condamne deux de ses ressortissants pour une « aventure tropicale ».

La *baraka* semble donc avoir (définitivement ?) abandonné Denard, qui fut, ces trente dernières années, de tous les coups de torchon organisés en Afrique. Il était au Katanga, au Biafra, au Tchad, au Bénin, où il a tenté sans succès, en janvier 1977, de renverser Mathieu Kérékou. Aux Comores également, où il a fait et défait successivement deux chefs d'Etat : Ali Soilih et Mohamed Abdallah.

La justice française reproche au plus célèbre des « affreux », aujourd'hui âgé de 62 ans et réfugié en Afrique du Sud, d'avoir conduit un corps expéditionnaire de quatre-vingt-dix mercenaires (des Européens et des Africains) au Bénin, le 16 janvier 1977. L'équipée avait tourné court. Devant la résistance des militaires béninois, aidés par leurs conseillers nord-coréens, les mercenaires avaient dû se replier et décoller précipitamment, laissant derrière eux un de leurs compagnons ainsi que des documents compromettants.

Plus tard, le 10 juin 1979, une information judiciaire fut ouverte contre Denard et ses compagnons en France, à la demande des familles de trois des victimes béninoises. Après de nombreuses péripéties, les « chiens de guerre » seront finalement inculpés, le 12 novembre 1987, d'association de malfaiteurs par la chambre d'ac-



Cinq ans de prison pour le mercenaire français.

cusation de la cour d'appel de Paris. L'affaire n'avait été examinée en audience plénière le 11 octobre dernier. Le substitut du procureur de la République a requis cinq ans de prison contre Denard, l'absence de la lettre par des magistrats qui ont estimé les « irrecevables » les parties civiles béninoises dans leurs demandes d'indemnités.

De Pretoria, où il réside depuis la fin de l'année, le vice-roi des Comores a indiqué qu'il utilisera tous les moyens « pour faire annuler sa condamnation ». Il attend d'un homme qui déclarait, il y a peu de mois encore, qu'il n'entendait pas porter son nom.

François

BURYA NGO JENERALI ARADUSHUKA NIBIKOMERA AZIYAMBUKIRA

Obed BAZIMAZIKI

DORE ABANYURAMATWI KURI
STADE AHUBWO!

1. Jenerali arabashuka, Jenerali arabashuka
abikomera azasota nhaa, ayiwewe, ayiwe
RUKOKOMA

2. Jenerali aradushuka, Jenerali aradushuka
nwe wambitse, Rwigema nhaa, ayiwewe,
ayiwe RUKOKOMA!

3. Uwambitse Rwigema, uwambitse Rwigema
nwe wateje intambara nhaa, ayiwewe, ayiwe
RUKOKOMA!

4. Jenerali aradusetsa, Jenerali aradusetsa iyo
yanga RUKOKOMA!

5. Abadashaka Rukokoma, abadashaka
Rukokoma nibo bazi ibyo bakoze nhaa,
ayiwewe, ayiwe RUKOKOMA!

6. Igiciri cy'urumogi, igiciri cy'urumogi nicyo
wubitse Nkamira nhaa, ayiwewe, ayiwe
RUKOKOMA!

7. Amafaranga y'ingagi, amafaranga y'ingagi
niyagurwe amakamyo nhoo, ayiwewe, ayiwe
RUKOKOMA!

8. Imisanzu n'imisoro imisanzu n'imisoro
niyabwatswe Rebero nhoo ayiwewe ayiwe
RUKOKOMA!

9. Umuhanda wa Kibuye, umuhanda wa
Kibuye niwubatswe amavilla, nhaa, ayiwewe,
ayiwe RUKOKOMA!

10. Umuntu umwe mu gihugu, umuntu umwe
mu gihugu ntakwiye kutumara nhaa, ayiwewe,
ayiwe RUKOKOMA!

Ngiyo indirimbo abayoboze
y'amashyamba MDR, PL, PSD, na PSR,



bazamukanye umuhanda wa kaburimbo wo
mu Nyakabanda, ubundi witirirwe KADAFI
ariko uwo muni ukaba wari wahindutse
Avenue RUKOKOMA. Abantu basaga
ibihumbi 30, bazamukanye ingufu muri uwo
muhandanda kuburyo utamenyaga ko haterera.

**Babohojwe Kigali, andi maperefagitura niyo
atahiwe**

Mbere y'iriya myigaragambyo, abantu
benshi baba abanyakigali cyangwa se abari mu
yandi maperefagitura ntibumvaga ko hari uwa
tinyuka kuja mu muhandanda ngo yamagane
amafuti y'ingoma ya Repubulika ya kabiri.

Ni mu gihe kandi kuko nta kuntu
wamara imyaka cumi n'umunani uboshywe

n'ubwoba ng'ubure guhamuka.

Kuva rero aho izo nterahamwe zirenga
ibihumbi 30 zerekanye ko nta bapfira gushira,
u Rwanda rugifite abatabazi. Abanyakigali
bumvise babohowe iyo ngoyi y'ubwoba
kuburyo ubutaha, niba nta gihindutse
ubutegetsi bugakomeza kwigomeka,
abaturage bazahaguruka bakibohozwa, nta
n'umwe usigaye inyuma. Uretse nyine abo mu
ndiri y'akazu! Nyamara burya umenya n'
INKOTANYI zitarabeshyaga mu kuvuga ko u
Rwanda ruboshywe zikaba zije kurubohozwa!
Ubu uretse MRND iharanira kurukaraga
birusho, andi mashyamba yahagurukiye
kurubohozwa. Ni irihe rizatanga irindi Umushi?

Rwambuka,
eli mukicara
haraso mumena
tambara. Naho
shanwa murimo
mwaguye miswi
pati nako mu
ND ntizabura
nga nk'inzoga

KA KAZU KARASENYUTSE PE !!

S. SACHA

Ni ryari se tutababwiye ko imfuruka tuyifashe
mu gifunga?

Ni gute se tutagashyamba kandi bamwe mu
bagatuye ari amashyamba yigize amakombe!

Ingwize yishe MUTAMU. Ntimwirirwe
mubwiririza rero ingwize iragashyamba, akazu
karandakanywe n'imizi n'imihumuro.

N'ingoro ya MRNDD zahindutse
uruburiruko,

N'uko amazu y'umwami yahinduwe inkiko
n'amakumbi y'URUKEREREZA,

Maze abahavuye bagataramira BENEKAZU!
Kuvukana impungire bibaho koko!

Ingirwabami, Ingirwabikomangoma,
Twongeye kubagaragariza tariki 17

Ugushyiraho 1991,
Urwanda ni umurage wacu twese.

MDR, PL, PSD, mbateye ingabo mu bitugu,
ibintu biza buhoro buhoro.

Intambwe ya mbere twarayiteye,
Na RUKOKOMA yacu tuzayibona!

Maze abagome bafatirwe ibyemezo bidakuka.
Nubwo ngo bakwibagiye nawe

abashyamba



Twanze cyami y'akazu ntirwakwemera Repubulika y'akazu.

Uri RUGEMA uhora kw'isonga
Ntitwaguzize inyuma kuri uriya muni, kuko
uri INYURIRAMAHANGA, uri
MUHANDANGABO! None se
RUHINANGABO wateye iyi miborogo
agamije kuguheza ishyamba, simbana ugiye
kumukorera nka bimwe

inyuma wararahiye, natwe tuzanezewa no
kukwakira, tukakumirikirira umurage wa
KANYARWANDA, mu gihe tuzaba tumaze
kwipakurura
MWIDISHYI watugize abacakara! Ubwo
RWANDA izongera ibe igitego, ibe igihugu
cy'amahoro gitemba amata n'ubuki.